

LOS AUTÓGRAFOS DE LOPE DE VEGA

MANUEL SÁNCHEZ MARIANA. BIBLIOTECA HISTÓRICA DE LA UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE.

[Manuel Sánchez Mariana, «Los autógrafos de Lope de Vega», Manuscr. Cao, nº 10 (2011), ISSN: 1136-3703]

Resumen: El objeto del presente trabajo es recoger la referencia a todos los escritos de mano del propio Lope de Vega que han llegado hasta nosotros, incluyendo entre tales algunos de los que, aunque desconocemos su paradero actual, tenemos referencia de que existían en el siglo XX.

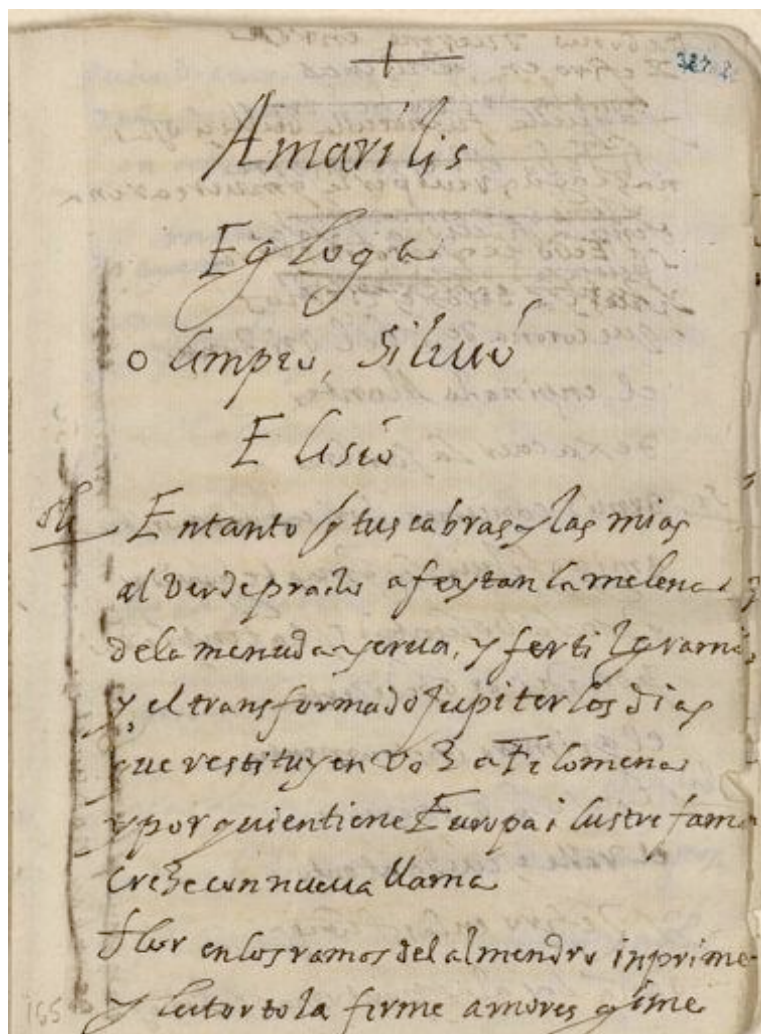
Abstract: The subject of the present paper is to gather all Lope de Vega handwritte manuscript's references that have been come to us nowadays. We also include some of those manuscripts that we don't know exactly where they are, despite of the fact that we conserve the reference of its existence in the XX century.

Palabras claves / Keywords: Manuscrito, Lope de Vega, autógrafos / Manuscripts, Lope de Vega, autographs.

Retomamos ahora, por afectuosa sugerencia del Prof. Pablo Jauralde, un viejo estudio que, en 1989, presentamos en una Reunión de Trabajo de la Asociación Española de Bibliografía, y que no había llegado a ver la luz por diversas circunstancias que no son del caso. En el tiempo transcurrido se han publicado algunos trabajos fundamentales para el conocimiento del diplomático y de los manuscritos del Fénix, que ahora hemos utilizado ampliamente y que iremos citando en su lugar¹. Añadiremos que, a pesar de ello, la figura de Lope no ha sido todavía en el día de hoy todo lo bien conocida, estudiada y editada que exigirían sus merecimientos, hasta el punto de que muchos desconocen incluso la forma correcta de su nombre.

De todos los autores españoles de los Siglos de Oro, sin duda es el gran poeta, dramaturgo y prosista Lope (Félix) de Vega Carpio aquél del que más textos autógrafos han llegado hasta nosotros, lo que, aparte de lo prolífico de su producción literaria, ha venido explicándose por el hecho de que su gran amigo y protector, el Duque de Sessa, coleccionó todos los trabajos de su mano que pudo conseguir, que se conservaron en su familia hasta el siglo XIX.

¹ Citamos los principales por orden cronológico: Juan Antonio Martínez Comeche, *Documentación del Siglo de Oro: El Códice Durán*, Madrid, 1997; Marco Presotto, *Le commedie autografe di Lope de Vega: catalogo e studio*, Kassel, Reichenberger, 2000; *27 documentos de Lope de Vega Carpio en el Archivo Histórico de Protocolos de Madrid*. Introducción y transcripciones a cargo de Charles Davis, Madrid, Comunidad de Madrid, 2004; Krzysztof Sliwa, *Cartas, documentos y escrituras del Dr. Frey Lope Félix de Vega Carpio (1562-1635)*, Newark (Del.), Juan de la Cuesta, 2007, 2 v.



Nos hemos permitido escribir su segundo nombre entre paréntesis porque, aunque el Fénix, que había nacido en Madrid en 1562², fue bautizado en la desaparecida parroquia de San Miguel el 6 de diciembre de dicho año con el nombre de Lope³, posteriormente se añadió en ocasiones el nombre de su padre, Félix⁴, firmándose a veces Lope Félix; pero en la mayor parte de los casos solo utilizó su nombre de pila, es decir *Lope*⁵; y solo en sus últimos años, a partir de 1622, quizá en honor de su hija Marcela, que había profesado como monja en el convento de las Trinitarias Descalzas de Madrid con el nombre de sor Marcela de San Félix, comenzó a firmar con dos nombres, es decir, *Lope Félix*. Con éstos, es decir, como «Lope Félix de Vega Carpio», firma dos cartas de la Real Academia de la Historia y una de la Biblioteca Nacional a don Antonio Hurtado de Mendoza, de 1628; la censura de la traducción de la *Iliada* por Juan de Lebrija Cano, del mismo año (Biblioteca Capitular de Sevilla); algunas cartas al

² El 25 de noviembre, día de san Lope, obispo de Verona según Pérez de Montalbán, o quizá el 2 de diciembre, que es cuando efectivamente, según el *Martirologio romano*, se celebraba la festividad de san Lope de Verona.

³ Publicó su partida de bautismo, hoy desaparecida, J.A. Álvarez y Baena (*Hijos de Madrid...*, III, Madrid, 1790).

⁴ El nombre Félix lo llevaron, además de su padre, en segundo lugar, sus hijos Carlos Félix (de Juana de Guardo) y Lope Félix (de Micaela de Luján).

⁵ En los numerosos documentos publicados por A. Tomillo y C. Pérez Pastor, Francisco de B. San Román, T. Rojo Orcajo, M^a de la Concepción Salazar, M^a del Carmen Pescador del Hoyo, F. Delgado Mesonero y otros que luego citaremos, nuestro autor firma *siempre* como «Lope de Vega Carpio».

Duque de Sessa de esos años; la mayor parte de los documentos de sus últimos años (1628-1635), incluido su último testamento; y las suscripciones de sus comedias *El Brasil restituído*, de 1625 (New York Public Library), *Hay verdades que en amor*, de 1626 (British Library), y *El castigo sin venganza*, de 1631 (Boston Public Library).

No tenemos noticia de ningún documento suyo firmado como Félix Lope, ni de que su nombre apareciera así en ninguno de sus libros publicados en vida. Hacemos estas precisiones por la frecuencia con que se confunde el orden de sus nombres últimamente, incluso en alguna presunta biografía de cuyas fuentes documentales podemos hacernos una idea por el mencionado error⁶. Una inexactitud, por mucho que se repita, no pasa a ser verdadera, por lo que tenemos que aceptar forzosamente que nuestro autor nunca se llamó Félix Lope de Vega.

El objeto del presente trabajo es recoger la referencia a todos los escritos de mano del propio Lope de Vega que han llegado hasta nosotros, incluyendo entre tales algunos de los que, aunque desconocemos su paradero actual, tenemos referencia de que existían en el siglo XX (e incluso a veces conservamos copia fotográfica), por lo que, a pesar de la desgraciada capacidad destructora de las guerras de esa centuria, podemos mantener la esperanza de que hayan llegado hasta hoy y reaparezcan algún día.

1. DOCUMENTOS

Como en otros aspectos de su personalidad, Lope también es abundante en el rastro documental que fue dejando de los distintos acontecimientos de su vida, pues probablemente también es el autor español del que más documentación ha llegado hasta nosotros, incluso si no añadimos al cómputo las cartas coleccionadas por el Duque de Sessa. Como afirmaba el maestro José Manuel Blecua, «Lope es sin disputa uno de los poetas españoles de los que se puede hablar con más seguridad. Ninguno derrochó tantos testimonios de todas clases a lo largo de una intensa vida, llena de mil incidentes apasionantes y apasionados»⁷.

⁶ Parecidas precisiones hace Charles Davis en *27 documentos de Lope de Vega Carpio en el Archivo Histórico de Protocolos de Madrid*, Madrid, 2004, p. 15. Todos los grandes biógrafos del Fénix, desde don Cayetano Alberto de la Barrera hasta don Joaquín de Entrambasaguas, pasando por Rennert y otros, le nombran correctamente como Lope Félix. Solo en los últimos años se ha impuesto la absurda moda de cambiar el orden de sus nombres. De las biografías recientes solo encontramos recomendables las de Felipe B. Pedraza, la última de las cuales: *Lope de Vega: Pasiones, obra y fortuna del «Monstruo de Naturaleza»*, Madrid, 2009.

⁷ Lope de Vega, *Obras poéticas*, edición, introducción y notas de José Manuel Blecua, I, Madrid, 1969, p. IX.



El conocimiento de la documentación de Lope de Vega se ha facilitado bastante en los últimos años con la publicación de dos libros; uno, especialmente valioso para los interesados en los autógrafos del Fénix, es el de Charles Davis, *27 documentos de Lope de Vega Carpio en el Archivo Histórico de Protocolos de Madrid*, publicado por la Comunidad de Madrid en 2004, que nos hace asequible el rico fondo documental de aquella institución con muy buenas reproducciones y transcripciones; el otro, el de Krzysztof Sliwa, *Cartas, documentos y escrituras del Dr. Frey Lope Félix de Vega Carpio (1562-1635)*, de 2007, en cuyos dos volúmenes se recopila la documentación sobre Lope ya publicada de forma dispersa.

Recogemos en este apartado solamente aquellos documentos escritos enteros o suscritos de la mano del propio Lope de Vega, es decir, aquellos que están completamente redactados y escritos por él o los que, siendo de mano de escribano, llevan su firma autógrafa, aunque no estén redactados por él mismo. Somos conscientes de que no están todos, pues sin duda existirán todavía algunos inéditos en los archivos.

Nosotros incluimos aquellos que están publicados o de los que hemos localizado una referencia impresa, para lo que nos hemos basado sobre todo en la bibliografía siguiente:

Américo Castro, «Lope de Vega y la Casa de Alba», en *Revista de filología española*, V (1918), pp. 403-404.

Américo Castro, «Una comedia de Lope de Vega condenada por la Inquisición», en *Revista de filología española*, IX (1922), pp. 311-314.

Catálogo de la Exposición Bibliográfica de Lope de Vega organizada por la Biblioteca Nacional, Madrid, 1935.

Fernando Delgado Mesonero, *Ávila en la vida de Lope de Vega (Lope capellán de S. Segundo)*, Ávila, Instituto de Investigaciones y Estudios Abulenses Gran Duque de Alba, 1070.

Joaquín de Entrambasaguas, «Un códice de Lope de Vega autógrafo y desconocido», en *Revista de Literatura*, XXXVIII (1970), pp. 5-117.

Ángel González Palencia, «Pleito entre Lope de Vega y un editor de sus comedias», en *Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo*, III (1921), pp. 17-26.

Santiago Montoto, «Una censura inédita de Lope de Vega en una traducción de la *Iliada*», en *Boletín de la Real Academia Española*, XX (1933), pp. 523-528.

Cristóbal Pérez Pastor, «Datos desconocidos para la vida de Lope de Vega... 2ª ed. corr. y aum.», en A. Tomillo, C. Pérez Pastor, *Proceso de Lope de Vega por libelos contra unos cómicos*, Madrid, Tip. de Fortanet, 1901, pp. 253-319.

María del Carmen Pescador del Hoyo, «Escritos autógrafos, atribuidos y falsos, de Lope de Vega en el Archivo Histórico Nacional», en *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, LXX (1962), pp. 409-412, lám. I-VIII.

Francisco Rodríguez Marín, «Lope de Vega y Camila Lucinda: Conferencia», en *Boletín de la Real Academia Española*, I (1914), pp. 249-290.

Francisco Rodríguez Marín, *Nuevos datos para las biografías de cien escritores de los siglos XVI y XVII*, Madrid, 1923.

Timoteo Rojo Orcajo, *Las fuentes históricas de «El Isidro» de Lope de Vega: Conferencia*, Madrid, Tip. Católica, 1935.

María de la Concepción Salazar, «Nuevos documentos sobre Lope de Vega», en *Revista de filología española*, XXV (1941), pp. 478-506.

Francisco de B. San Román, *Los protocolos de los antiguos escribanos de la Ciudad Imperial: Notas e índices*, Madrid, Imp. Góngora, 1934 (El Archivo Histórico Provincial de Toledo, I).

Francisco de B. San Román, *Lope de Vega, los cómicos toledanos y el poeta saastre: Serie de documentos inéditos de los años de 1590 a 1615*, Madrid, Imp. Góngora, 1935 (Archivo Histórico Provincial de Toledo, II).

Rafael Sánchez Mariño, «Dos documentos del Dr. Blanco de Paz. [Nuevo documento de Lope de Vega]», en *Anales cervantinos*, III (1953), p. 380.

Krzysztof Sliwa, *Cartas, documentos y escrituras del Dr. Frey Lope Félix de Vega Carpio (1562-1635)*, Newark (Del.), Juan de la Cuesta, 2007, 2 v.

27 documentos de Lope de Vega Carpio en el Archivo Histórico de Protocolos de Madrid. Introducción y transcripciones a cargo de Charles Davis. Madrid, Comunidad de Madrid, 2004.

Relación de los documentos:

1
1590, 19 de julio. Toledo.
ESCRITURA DE ALQUILER DE UNA CASA EN TOLEDO.
Firma: Lope de Vega Carpio.
San Román (1935), pp. 5-6, lám. V. – Sliwa (2007), I, pp. 49-50.
Toledo, Archivo de Protocolos, P. Ortiz, 1590, f. 722.

2

1590, 1 de agosto. Toledo.

ESCRITURA DE TUTORÍA DEL HIJO DE LUISA DE VEGA, SIENDO SU FIADOR LOPE DE VEGA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

San Román (1935), pp. 6-8. – Sliwa (2007), I, pp. 50-51.

Toledo, Archivo de Protocolos, P. Ortiz, 1590, f. 791.

3

1591, 21 de mayo. Toledo.

CARTA DE RECONOCIMIENTO DE DEUDA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

San Román (1935), pp. 9-10. – Sliwa (2007), I, pp. 51-52.

Toledo, Archivo de Protocolos, P. Ortiz, 1591, f. 509v.

4

1592, 23 de abril. [Alba de Tormes].

RECIBO DE 400 REALES A CUENTA DE SU SALARIO.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Castro (1918), p. 404. – Sliwa (2007), I, p. 53.

Madrid, Archivo de la Casa de Alba.

5

1594, 26 de enero. Alba de Tormes.

ARRENDAMIENTO DE UNA CASA EN ALBA DE TORMES.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Salazar (1941), pp. 489-491. – Sliwa (2007), I, pp. 54-56.

Salamanca, Archivo de Protocolos, Alonso Sánchez, 1594.

6

1594, 22 de agosto. Alba de Tormes.

CARTA DE PODER DE LOPE DE VEGA E ISABEL DE URBINA A FAVOR DE FRANCISCO CLAUDIO Y HERNANDO DE TAMAYO, EN ALBA DE TORMES.

Firma: YLope de Vega Carpio.

Salazar (1941), pp. 491-495. – Sliwa (2007), I, pp. 56-59.

Salamanca, Archivo de Protocolos, Andrés Jiménez, 1594.

7

1594, 5 de septiembre. Alba de Tormes.

PODER DE LOPE DE VEGA E ISABEL DE URBINA A FAVOR DE LUIS ROSIQUEL, FRANCISCO CLAUDIO, HERNANDO DE TAMAYO Y GASPARD DE PORRAS.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Salazar (1941), pp. 495-498. – Sliwa (2007), I, pp. 59-61.

Salamanca, Archivo de Protocolos, Marcos González, 1594.

8

1595, 8 de marzo. Alba de Tormes.

PODER DE LOPE DE VEGA A FAVOR DE ANTONIO DE LA FUENTE.

Firmado: Lope de Vega Carpio.

Salazar (1941), pp. 504-505. – Sliwa (2007), I, pp. 67-68.

Salamanca, Archivo de Protocolos, Alonso Sánchez, 1595.

9

1598, 27 de octubre. Madrid.

PODER DE LOPE DE VEGA AL LICENCIADO PEDRO VÁREZ DE CASTRO PARA IMPRIMIR «LA HEMOSURA DE ANGÉLICA».

Firma: JGLope de Vega Carpio.

Pérez Pastor (1901), pp. 253-255. – *27 documentos* (2004), pp. 66-69 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), I, pp. 75-76.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Baltasar García, 1595-1605, Protocolo 2.398, f. 144.

10

1602, 25 de enero. Madrid.

PODER DE LOPE DE VEGA A GREGORIO ALONSO, ROPERO, PARA COBRAR 400 REALES DE PEDRO JIMÉNEZ DE VALENZUELA, AUTOR DE COMEDIAS DE TOLEDO.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pérez Pastor (1901), pp. 261-262. – *27 documentos* (2004), pp. 70-73 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), I, p. 99.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Antonio Fernández, 1602, Protocolo 1.747, ff. 68-68v.

11

1603, 3 de enero. Sevilla.

RECIBO DE DOCUMENTOS OTORGADO POR LOPE DE VEGA EN VIRTUD DE PODER QUE TIENE DE GABRIEL DE VACA.

Firma: MLope de Vega Carpio.

Rodríguez Marín (1914), pp. 279-280. – Sliwa (2007), I, pp. 101-102.

Sevilla, Archivo de Protocolos, Juan de Espinosa, oficio 21, lib. 1º de 1603, f. 20.

12

1604, 12 de enero. Sevilla.

PEDIMIENTO POR MICAELA LUJÁN DE LA TUTELA Y CURATELA DE LOS HIJOS QUE HUBO DE SU MATRIMONIO CON DIEGO DÍAZ, OFRECIENDO COMO FIADOR A LOPE DE VEGA.

Firma: MLope de Vega Carpio.

Rodríguez Marín (1914), pp. 280-285.

Sevilla, Archivo de Protocolos, oficio 21, lib. 1º de 1604, ff. 345-351.

13

1604, 10 de agosto. Toledo.

ESCRITURA DE ALQUILER DE UNA CASA EN TOLEDO, POR LOPE DE VEGA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Rodríguez Marín (1914), p. 289. – San Román (1934), lám. 10. – San Román (1935), p. 110. – Sliwa (2007), I, p. 110.

Toledo, Archivo de Protocolos, Juan Sánchez de Soria, 1604, f. 1136.

14

1604, 12 de septiembre. Madrid.

CARTA DE PAGO OTORGADA POR LOPE DE VEGA A FAVOR DE SU SUEGRO, ANTONIO DE GUARDO, Y DE FRANCISCO DE VALDARCE Y SUS HIJOS.

Firma: MLope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 74-81 (repr. de todo el doc.).

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Francisco Suárez, Protocolo 1.207, ff. 1.077-1.078v.

15

1605, 20 de agosto. Toledo.

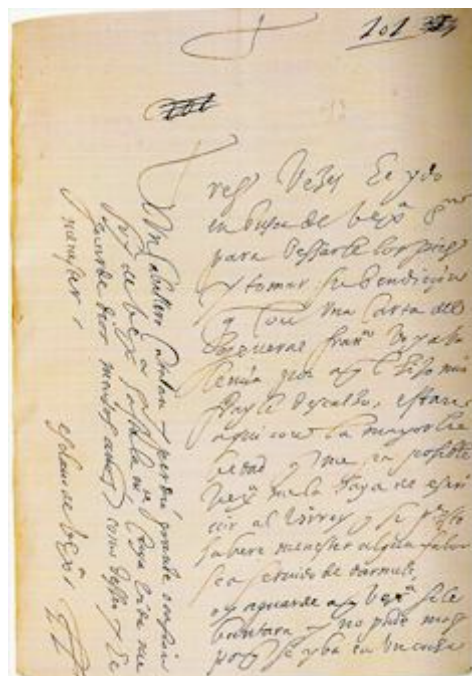
*ESCRITURA DE ALQUILER DE UNA CASA EN TOLEDO
POR MICAELA DE LUJÁN, ACTUANDO COMO TESTIGO
LOPE DE VEGA.*

Firma: Lope de Vega Carpio.

San Román (1935), pp. 117-118. – Sliwa (2007),

I, pp. 125-126

Toledo, Archivo de Protocolos, L. Tapia, 1602-1606,
f. 931.



16

1606, 17 de febrero. Toledo.

*OBLIGACIÓN DE ALONSO RIQUELME, AUTOR DE
COMEDIAS, DE REPRESENTAR EN LA PUEBLA DE
MONTALBÁN, ACTUANDO COMO FIADOR LOPE DE VEGA.*

Firma: Lope de Vega Carpio.

San Román (1935), pp. 122-123. – Sliwa (2007), I, p.
127.

Toledo, Archivo de Protocolos, L. Tapia, 1602-1606, f. 1196.

17

1606, 22 de mayo. Toledo.

*OBLIGACIÓN DE ALONSO DE RIQUELME, AUTOR DE COMEDIAS, DE IR A REPRESENTAR A LA
VILLA DE OROPESA, ACTUANDO COMO FIADOR LOPE DE VEGA.*

Firma: Lope de Vega Carpio.

San Román (1935), p. 126, lám. VIII. – Sliwa (2007), I, p. 128.

Toledo, Archivo de Protocolos, P. Ordóñez, 1606, f. 482.

18

1606, 22 de mayo. Toledo.

*OBLIGACIÓN DE ALONSO DE RIQUELME, AUTOR DE COMEDIAS, DE IR A REPRESENTAR A LA
VILLA DE LA PUENTE DEL ARZOBISPO, ACTUANDO COMO FIADOR LOPE DE VEGA.*

Firma: Lope de Vega Carpio.

San Román (1935), pp. 126-127.

Toledo, Archivo de Protocolos, P. Ordóñez, 1606, f. 483.

19

1607, 10 de enero.

*ESCRITO DE LOPE DE VEGA CARPIO, SOLICITANDO DE S.M. SE SIRVA LEGITIMAR A SU HIJO
FÉLIX DEL CARPIO, HABIDO DE MUJER SOLTERA NO OBLIGADA A MATRIMONIO.*

Sánchez Mariño (1953), p. 380. – Sliwa (2007), I, p. 132.

Simancas (Valladolid), Archivo de Simancas, Cámara de Castilla.

20

1607, 22 de octubre. Madrid.

ARRENDAMIENTO DE UNA CASA EN LA CALLE DEL DUQUE DE LERMA, A FAVOR DE LOPE DE VEGA: POSTURA..

Firma: M Lope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 90-91. – Sliwa (2007), I, pp. 129-130.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Obregón, 1607, Protocolo 2.439, f. 869.

21

1607, 27 de octubre. Madrid.

ARRENDAMIENTO DE UNA CASA EN LA CALLE DE JÚCAR, A FAVOR DE LOPE DE VEGA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pérez Pastor (1901), p. 267. – *27 documentos* (2004), pp. 82-85 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), I, p. 130.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Obregón, 1607, Protocolo 2.439, f. 866-866v.

22

1607, 27 de octubre. Madrid.

ARRENDAMIENTO DE UNA CASA EN LA CALLE DE JÚCAR, A FAVOR DE LOPE DE VEGA: ACEPTACIÓN DEL REMATE.

Firma: Lope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 92-93 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), I, pp. 130-132.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Obregón, 1607, Protocolo 2.439, f. 872.

23

1608, 21 de octubre. Madrid.

PETICIÓN AL TRIBUNAL DE LA INQUISICIÓN PARA QUE SE LE DEVUELVA UNA COMEDIA SOBRE LA CONVERSIÓN DE SAN AGUSTÍN.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Castro (1922), pp. 311-312 (con reproducción). – Pescador (1962), p. 409, lám. I. – Sliwa (2007), I, pp. 133-134.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Inquisición, leg. 1952, núm. 1.

24

1610, 7 de septiembre. Madrid.

ESCRITURA DE VENTA DE UNA CASA EN LA CALLE DE FRANCOS A FAVOR DE LOPE DE VEGA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 94-107 (repr. de todo el doc.).

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Obregón, 1610, Protocolo 2.445, ff. 434-437.

25

1611, 1 de marzo. Madrid.

COMPROMISO DE VENTA DE UNAS CASAS EN LA CALLE DE NUESTRA SEÑORA DE LA VICTORIA OTORGADO POR LOPE DE VEGA EN FAVOR DE CATALINA DE NEYRA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pérez Pastor (1901), pp. 267-268. - *27 documentos* (2004), pp. 108-109 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), I, pp. 151-152.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Hernando Villanueva, 1610-1612, Protocolo 3.024, f. 137.

26

1612, 23 de agosto. Madrid.

INTERROGATORIO DE LOPE DE VEGA COMO TESTIGO EN LA CAUSA DE BEATIFICACIÓN DE SAN ISIDRO.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Rojo Orcajo (1935), pp. 20-31.

Madrid, Archivo Capitular de la Catedral.

27

1613, 1 de febrero. Madrid.

INTERROGATORIO DE LOPE DE VEGA, COMO AUTOR DEL «ISIDRO», ANTE EL ARZOBISPO DE TOLEDO EN LA CAUSA DE BEATIFICACIÓN DE SAN ISIDRO.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Rojo Orcajo (1935), pp. 31-33.

Madrid, Archivo Capitular de la Catedral.

28

1616, 14 de junio. Madrid.

ESCRITO DE LOPE DE VEGA EN EL PLEITO CON FRANCISCO DE ÁVILA SOBRE LA IMPRESIÓN DE SUS COMEDIAS.

Firma: Lope de Vega Carpio.

González Palencia (1921), pp. 18-19. – Sliwa (2007), I, pp. 353-354.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Consejo de Castilla, leg. 24.341, núm. 27.

29

1616, 16 de octubre. Madrid.

PODER DE LOPE DE VEGA A PEDRO DUQUE DE VELASCO PARA COBRAR UNA PRESTAMERA EN ALCOBA QUE LE HABÍA CONCEDIDO EL DUQUE DE SESSA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pérez Pastor (1901), pp. 284-285. – *27 documentos* (2004), pp. 122-127 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), I, pp. 367-368.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Piña, 1614, Protocolo 4.586, ff. 297-298.

30

1620, 1 de junio. Madrid.

MEMORIAL SOLICITANDO EL OFICIO DE CRONISTA DE S.M. POR MUERTE DE PEDRO DE VALENCIA.

Autógrafo sin firma.

Pérez Pastor (1901), pp. 288-289. – Sliwa (2007), II, p. 584.

Simancas (Valladolid), Archivo General de Simancas, Cámara, Memoriales, leg. 1111, f. 17.

31

1623, 12 de febrero. Madrid.

PODER DE LOPE DE VEGA A FAVOR DE CRISTÓBAL DE GUARDO Y ALONSO PÉREZ PARA COBRAR DEL DUQUE DE SESSA MIL DUCADOS PARA LA DOTE DE SU HIJA SOR MARCELA DE SAN FÉLIX.

Firma: Lope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 134-145 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 648-650.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Piña, 1623, Protocolo 4.590, ff. 192-194v.

32

1623, 6 de diciembre. Madrid.

PODER DE LOPE DE VEGA A JUAN SUÁREZ Y DON CARLOS DE CARDEL PARA QUE SOLICITEN EN SU NOMBRE LAS CAPELLANÍAS VACANTES EN ÁVILA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Delgado Mesonero (1979), pp. 143-144.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Clero, Ávila, leg. 346.

33

1625, 17 de enero. Madrid.

INSTANCIA DIRIGIDA AL CONSEJO PARA QUE SEA PUESTA LA TASA A LA «PARTE VEINTE» DE SUS COMEDIAS.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pescador (1962), p. 410, lám. II.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Consejos, Varios, leg. 42.418/1.

34

1625, 9 de abril. Madrid.

INTERROGATORIO EN LA CAUSA SOBRE LA VIDA, FAMA, BUEN GOBIERNO Y VIRTUDES DEL REY DON ALFONSO VIII.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pérez Pastor (1901), pp. 314-319. – Sliwa (2007), II, pp. 663-666.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, 771-B.

35

1625, 3 de septiembre, Madrid.

INSTANCIA DIRIGIDA AL CONSEJO PARA QUE SEAN TASADOS EN SEIS MARAVEDÍS LOS PLIEGOS DE SUS «TRIUNFOS DIVINOS».

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pescador (1962), p. 410, lám. III.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Consejos, Varios, leg. 42.418/1.

36

1626, 25 de marzo. Madrid.

PODER DE LOPE DE VEGA A FAVOR DE JUAN BAUTISTA DÍAZ PARA QUE LE REPRESENTE EN LA OPOSICIÓN A LA CAPELLANÍA DE SAN SEGUNDO EN ÁVILA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Delgado Mesonero (1979), pp. 151-152.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Clero, Ávila, leg. 346.

37

1626, abril. Madrid.

SOLICITUD AL CABILDO DE ÁVILA PARA SER ADMITIDO A LA OPOSICIÓN A LA CAPELLANÍA DE SAN SEGUNDO.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pescador (1962), p. 110. – Delgado Mesonero (1979), pp. 153-154 (con reproducción).

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Clero, Ávila, leg. 346.

38

1626, 1 de abril. Madrid.

SOLICITUD DE UNA DE LAS CAPELLANÍAS DE SAN SEGUNDO EN ÁVILA, VACANTE POR MUERTE DEL LICENCIADO BENITO DE GUEVARA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Delgado Mesonero (1979), pp. 157-158.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Clero, Ávila, leg. 346.

39

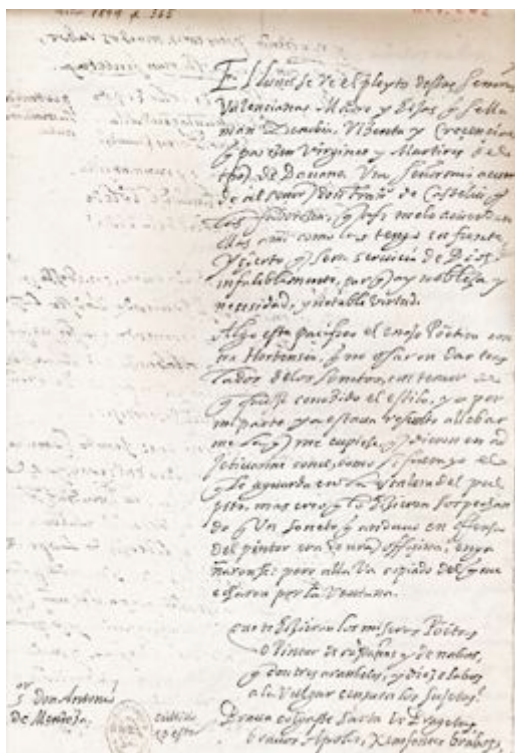
1626, 19 de noviembre. ¿Ávila?

DILIGENCIA DE COMPARENCIA A LA OPOSICIÓN A LA CAPELLANÍA DE SAN SEGUNDO EN ÁVILA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Pescador (1962), p. 110. – Delgado Mesonero (1979), p. 173.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Clero, Ávila, leg. 346.



40

1626, 20 de noviembre. Ávila.

SOLICITUD DE OPOSICIÓN A LA CAPELLANÍA DE SAN SEGUNDO PRESENTADA ANTE EL CABILDO DE ÁVILA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Delgado Mesonero (1979), pp. 174-175 (con reproducción).

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Clero, Ávila, leg. 346.

41

1627, 4 de febrero. Madrid.

TESTAMENTO DE LOPE FÉLIX DE VEGA CARPIO.

Firma: Lope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 146-159 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 676-679.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Piña, 1627, Protocolo 4.593, ff. 495-497v.

42

1627, 5 de febrero. Madrid.

INVENTARIO DE LOS BIENES DE LOPE FÉLIX DE VEGA CARPIO.

Firma la solicitud y el inventario: Lope de Vega Carpio.

27 *documentos* (2004), pp. 160-171 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 679-681.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juen de Piña, 1627, Protocolo 4.593, ff. 498-500.

43

1627, 27 de abril. Madrid.

PODER OTORGADO POR LOPE DE VEGA A FAVOR DE ANTONIO DE TORO, MERCADER DE LIBROS DE SEVILLA, PARA COBRAR 800 REALES DEL OBISPO DE PUERTO RICO.

Firma: Lope de Vega Carpio.

27 *documentos* (2004), pp. 172-173 (repr. de todo el doc.).

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Joan de Piña, 1627, Protocolo 4.593, f. 531.

44

1628, 25 de abril. Madrid.

CARTA DE PAGO DE LOPE DE VEGA A FAVOR DE ALONSO DE VALLEJO CAPACHO, TESORERO DEL DUQUE DE SESSA, POR 300 DUCADOS QUE PAGABA A CUENTA DE LOS MIL QUE LE DEBÍA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

27 *documentos* (2004), pp. 1174-1177 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 699-700.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Piña, 1628, Protocolo 4.594, ff. 161-161v.

45

1628, 29 de mayo. Madrid.

CARTA DE PAGO DE LOPE DE VEGA A FAVOR DE JUAN DE LAGO DE AÑE, ARRENDADOR DE LAS RENTAS DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO DE GALICIA, POR 1.340 REALES A CUENTA DE SU PENSIÓN SOBRE DICHO ARZOBISPADO.

Firma: Lope Félix de Vega Carpio.

27 *documentos* (2004), pp. 178-181 (repr. de todo el doc.).

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Andrés Calvo, 1628, Protocolo 4.656, ff. 186-186v.

46

1628, 7 de noviembre. ¿Madrid?

INFORME PARA QUE SE DE LICENCIA A LA IMPRESIÓN DE LA TRADUCCIÓN EN VERSO CASTELLANO DE LA «ILIADA» DE HOMERO HECHA POR EL LICENCIADO JUAN DE LEBRIJA CANO.

Firma: Lope Félix de Vega Carpio.

Montoto (1933), pp. 524-525 (lám.). – *Catálogo de la Exposición* (1935), p. 21. – Sliwa (2007), II, p. 718.

Sevilla, Biblioteca Capitular de la Catedral, ms. 84-4-51.

47

1629, 14 de marzo. Madrid.

INTERROGATORIO EN LA CAUSA DE BEATIFICACIÓN DE SIMÓN DE ROJAS.

Firma: Lope Félix de Vega Carpio.

El borrador autógrafo de las respuestas al interrogatorio figuraba en el *Códice Pidal*.

Rodríguez Marín (1923), pp. 474-481. – Sliwa (2007), II, pp. 720-726.

Madrid, Archivo de los Padres Trinitarios de Madrid, Procesos Apostólicos para la beatificación del Padre Simón de Rojas, tomo X, ff. 168-177 (El interrogatorio de Lope fue incluido en el proceso completo, que se encuentra en el Archivo Segreto Vaticano, Congregazione dei Riti, Processus 3129, ff. 654-655v.).

48

1630, 16 de marzo. Madrid.

PETICIÓN PARA QUE SE LE ENTREGUEN LOS BIENES DEL LICENCIADO PEDRO DE MERIDOY.

Pérez Pastor (1901), pp. 301-302. – Sliwa (2007), II, p. 728.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Eugenio López, 1628-1640.

49

1631, 16 de febrero. Madrid.

PODER OTORGADO POR LOPE DE VEGA A FAVOR DE GIL DE VALENCIA, PARA COBRAR LAS RENTAS DE LA CAPELLANÍA DE SAN SEGUNDO EN ÁVILA.

Firma: Frey Lope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 182-183 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 731-732.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Joan de Piña, 1631, Protocolo 4.595, f. 34.

50

1631, 13 de marzo. Madrid.

PODER DE LOPE DE VEGA COMO TESTAMENTARIO DEL LICENCIADO PEDRO DE MERIDOY, A FAVOR DE BLAS DE MESA, PARA PROSEGUIR UN PLEITO.

Firma: D. Fr. Lope Félix de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 184-185 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 732-733.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan de Piña, 1631, Protocolo 4.595, f. 42.

51

1632, 17 de octubre. Madrid.

CARTA DE PAGO DE LOPE DE VEGA A FAVOR DE JUAN DE LAGO DE AÑE, REGIDOR DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO, POR 1.512 REALES A CUENTA DE SU PENSIÓN SOBRE DICHO ARZOBISPADO.

Firma: Fr. Lope Félix de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 186-189 (repr. de todo el doc.).

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Andrés Calvo, 1632, Protocolo 4.671, ff. 886-886v.

52

1632, 17 de octubre. Madrid.

CARTA DE PAGO DE LOPE FÉLIX DE VEGA CARPIO A FAVOR DE AGUSTÍN SPINOLA, ARZOBISPO DE SANTIAGO, Y JUAN DE LAGO FIGUEROA Y AÑE, REGIDOR, POR 678 REALES A CUENTA DE SU PENSIÓN SOBRE DICHO ARZOBISPADO.

Firma: Fr. Lope de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 190-193 (repr. de todo el doc.).

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Andrés Calvo, 1632, Protocolo 4.671, ff. 887-887v.

53

1633? Madrid.

INTERROGATORIO EN LA CAUSA DE BEATIFICACIÓN DE BERNARDINO DE OBREGÓN.

Entrambasaguas (1970), pp. 42-43.

Madrid, Biblioteca Nacional, Códice Daza, Ms. Res. 284, ff. 14-17 (Expediente en el Archivo Diocesano de Toledo. Expediente completo en el Archivo Segreto Vaticano, Congregazione dei Riti, Num. 3158).

54

1633, 8 de julio. Madrid,

CONSENTIMIENTO DE LOS HEREDEROS DE ANTONIO DE GUARDO, PARA QUE SE PAGUE UNA DEUDA AL PÓSITO DE LA VILLA DE MADRID.

Firma: Frey Lope Félix de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 194-197 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 743-744.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Manuel Calvo, 1633, Protocolo 5.528, ff. 421-421v.

55

1633, 23 de noviembre. Madrid.

CARTA DE PAGO DE LOPE DE VEGA EN NOMBRE DE SU HIJA, FELICIANA DE VEGA, POR MIL REALES QUE SE LE DEBÍAN COMO HEREDERA DE SU ABUELO, ANTONIO DE GUARDO.

Firma: Frey Lope Félix de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 198-201. (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, p. 745.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Manuel Calvo, 1633, Protocolo 5.528, ff. 503-503v.

56

1633, 20 de diciembre. Madrid.

CARTA DE PAGO DE LOPE DE VEGA EN NOMBRE DE SU HIJA, FELICIANA DE VEGA, POR MIL REALES QUE SE LE DEBÍAN COMO HEREDERA DE SU ABUELO, ANTONIO DE GUARDO.

Firma: Frey Lope Félix de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 202-205 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, p. 748.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Manuel Calvo, 1633, Protocolo 5.528, ff. 511-511v.

57

1634, 8 de diciembre. Madrid.

CARTA DE PAGO DE LOPE DE VEGA A FAVOR DE CARLOS TRATA.

Firma: Frey Lope Félix de Vega Carpio.

L. Astrana Marín, *Vida ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes Saavedra*, VII, Madrid, 1958, pp. 310-311.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Juan Jiménez Marcilla, 1634, Protocolo 6.835, f. 1616.

58

1635, 26 de agosto. Madrid.

SEGUNDO TESTAMENTO DE FREY LOPE FÉLIX DE VEGA CARPIO.

Firma: F. Lope Félix de Vega Carpio.

27 documentos (2004), pp. 206-219 (repr. de todo el doc.). – Sliwa (2007), II, pp. 753-755.

Madrid, Archivo Histórico de Protocolos, Francisco de Morales Barnuevo, 1635, Protocolo 6608, ff. 1175-1178.

2. CARTAS

De los siete u ocho volúmenes de cartas autógrafas del Fénix que, según Agustín Durán, existieron en poder del Duque de Sessa⁸, hoy solo conocemos dos (y parcialmente mutilados), mas otro de minutas y borradores de cartas del Duque de Sessa escritas de mano de Lope. Y eso que en 1868 existían otros dos volúmenes más de cartas autógrafas (los vol. 1 y 3), de los que existen las copias que relacionamos en el Apéndice I; no hemos perdido la esperanza de que reaparezcan algún día.

Agustín González de Amezúa publicó⁹ todas aquellas de las que tuvo noticia, utilizando las copias que se hicieron en el siglo XIX y el original que guarda la Real Academia Española. Posteriormente Nicolás Marín hizo una selección, utilizando a veces los autógrafos¹⁰. El arriba mencionado libro de Krzystof Sliwa (2007) recoge todas las cartas siguiendo las ediciones anteriores. Y es muy reciente la edición de Antonio Carreño en la Biblioteca Castro (*Obras completas* de Lope de Vega, Prosa III). Todas las ediciones son deudoras de la de Amezúa, que, aunque muy meritoria, dista de ser perfecta. Nosotros recogemos aquí las que hoy se conservan autógrafas y cuyo paradero nos es conocido. Incluimos, por un lado, las recopilaciones en volumen, y por otro las cartas sueltas o extravagantes, siguiendo la terminología de Amezúa; las dirigidas a otras personas distintas del Duque de Sessa nunca se recopilaron en volúmenes.

a) Recopilaciones de cartas en volumen:

59

CARTAS Y BILLETES DE BELARDO A LUCILO SOBRE DIVERSAS MATERIAS. TOMO 2º.

160 ff. (93 cartas, una incompleta), 305×215 mm. Entre 1610 y 1617.

Todas las cartas son autógrafas de Lope de Vega, excepto las núm. 25 y 26, que lo son del Duque de Sessa. Todas van dirigidas al Duque de Sessa. Originalmente eran 115 cartas.

Adquirido por José Lázaro hacia 1934.

A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, III, Madrid, 1941, pp. XXXVII-XXXVIII. – N. Marín: «Un volumen de cartas de Lope poco conocido», en *Cuadernos bibliográficos*, XXXII, Madrid, 1973, pp. 63-75. – J.A. Yeves, *Manuscritos españoles de la Biblioteca Lázaro Galdiano*, Madrid, Ollero & Ramos, 1998, II, pp. 673-677.

Madrid, Fundación Lázaro Galdiano, Biblioteca, Ms. 463 (Inv. 15652).

60

CARTAS Y BILLETES DE BELARDO A LUCILO SOBRE DIVERSAS MATERIAS. [TOMO 4].

2 ff. + 244 pp. (145 cartas), 310×215 mm. Entre 1620 y 1633.

⁸ A. G. de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega Carpio*, III, Madrid, 1941, pp. XXV y XLI.

⁹ A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega Carpio*, Madrid, Real Academia Española, 1935-1943, 4 v.

¹⁰ Lope de Vega, *Cartas*. Edición, introducción y notas de Nicolás Marín, Madrid, Castalia, 1985 (Clásicos Castalia, 143).

Todas las cartas son autógrafas de Lope de Vega menos la última. Todas, menos cinco, dirigidas al Duque de Sessa.

Firmadas las cartas núm. 75, 81, 82, 92, 93, 99, 102, 103, 105, 109 a 116, 138.

Adquirido por Agustín Durán de Miguel de Espinosa en 1814; regalado por Durán a Pedro José Pidal, quizá en 1850; vendido por Roque Pidal a la Real Academia Española en 1929.

A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, III, Madrid, 1941, pp. XII, XXXIV-XXXV, IL-LI. – C. Crespo Tobarra, *Catálogo de manuscritos de la Real Academia Española*, Madrid, 1991, p. 382.

Madrid, Real Academia Española, Ms. 389.

61

CARTAS DEL DUQUE DE SESA A DIFERENTES PERSONAS. TOMO 5.

179 ff. (260 cartas), 310×205 mm. Entre 1612 y 1621.

Todas de mano de Lope de Vega. Contiene algunas cartas de Lope de Vega al Duque: ff. 93, 117, 119, 120v., 122, 127, 130, 141, 157, 158v.

P. de Gayangos: *Catalogue of the manuscripts in the Spanish language in the British Museum*, IV, London, 1893, pp. 63-72. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, III, Madrid, 1941, pp. XXXVIII-XXXIX.

London, British Library, Ms. Add. 28,438.

b) Cartas sueltas:

62

¿1610. Toledo?

CARTA AL DUQUE DE SESA.

Sin firma.

C. Pescador del Hoyo, «Escritos autógrafos, atribuidos y falsos, de Lope de Vega, en el Archivo Histórico Nacional», en *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, LXX (1962), pp. 110-111, lám. VII.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Diversos, Autógrafos, C. 9 núm. 52.

63

¿1615? [Madrid.]

CARTA AL DUQUE DE SESA.

Sin firma.

J. Fernández Montesinos, «Dos cartas inéditas de Lope de Vega», en *Revista de filología española*, IX (1922), p. 326. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, III, Madrid, 1941, p. 192.

Madrid, Instituto de Valencia de Don Juan, Archivo 38-III-112.

64

1619, 2 de enero. Madrid.

CARTA AL OBISPO DE ÁVILA DE PETICIÓN DE LA CAPELLANÍA DE SAN SEGUNDO DE LA CATEDRAL DE ÁVILA.

Firma: Lope de Vega Carpio.

M. Gómez-Moreno, «Una carta inédita de Lope de Vega», en *Revista de archivos, biblioteca y museos*, VI, 1 (1902), pp. 386-387. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, IV, Madrid, 1943, p. 31.

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Capellanía de Manrique de Lara, sala 6, cajón 74, leg. 48.

65

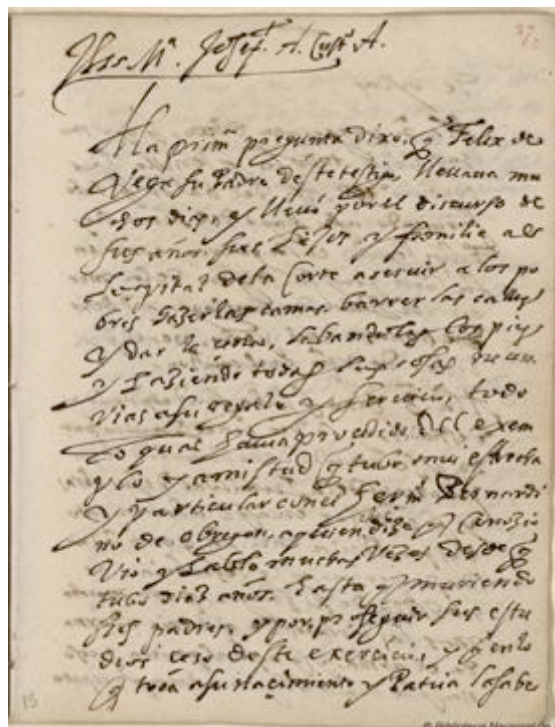
¿1621? [Madrid.]

CARTA (¿AL CONDE DE LOS ARCOS?) ENVIANDO INSCRIPCIONES DEDICADAS A FELIPE III.

Firma: Lope de Vega Carpio.

E. Mouret, «Une lettre inédite de Lope de Vega», en *Mélanges offerts à M. Émile Picot*, II, Paris, 1913, pp. 365-370.

Genève, Bibliothèque Publique et Universitaire (Collection Edouard Favre).



66

¿1626, mayo? [Madrid.]

CARTA (¿A LA CONDESA DE OLIVARES?).

Sin firma.

En el Códice Durán-Masaveu, f. 2v. (Véase más abajo).

A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, IV, Madrid, 1943, p. 92.

Oviedo, Grupo Masaveu.

67

¿1626? [Madrid.]

CARTA A UN PRELADO ITALIANO (¿EL CARDENAL FRANCESCO BARBERINI?).

Sin firma.

En el Códice Durán-Masaveu, f. 4 (Véase más abajo).

A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, IV, Madrid, 1943, pp. 92-93.

Oviedo, Grupo Masaveu.

68

[1627. Madrid.]

CARTA EN LATÍN A URBANO VIII.

Firma: Lupus a Vega Carpio.

J. Fernández Montesinos, «Dos cartas inéditas de Lope de Vega», en *Revista de filología española*, IX (1922), pp. 323-326. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, IV, Madrid, 1943, pp. 98-99.

Madrid, Instituto de Valencia de Don Juan, Archivo 38-III-112.

69

[1628. Madrid.]

CARTA A DON ANTONIO HURTADO DE MENDOZA.

Firma: Lope Félix de Vega Carpio.

A. Paz y Melia, «Carta autógrafa de Lope Félix de Vega Carpio al Sr. D. Antonio de Mendoza», en *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, III (1899), pp. 365-366. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, IV, Madrid, 1943, pp. 101-102.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 262/181.

70

[1628. Madrid.]

CARTA A DON ANTONIO HURTADO DE MENDOZA.

Firma: Lope Félix de Vega Carpio.

M. Menéndez y Pelayo, en C.A. de la Barrera, *Nueva biografía (Obras de Lope de Vega publicadas por la Real Academia Española, I, Madrid, 1890)*, pp. 653-654. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega, IV, Madrid, 1943*, pp. 130-132
Madrid, Real Academia de la Historia, San Román, C. 8ª n. 54.

71

¿1632, diciembre? [Madrid.]

CARTA A UN POETA DESCONOCIDO.

Firma: Frey Lope Félix de Vega Carpio.

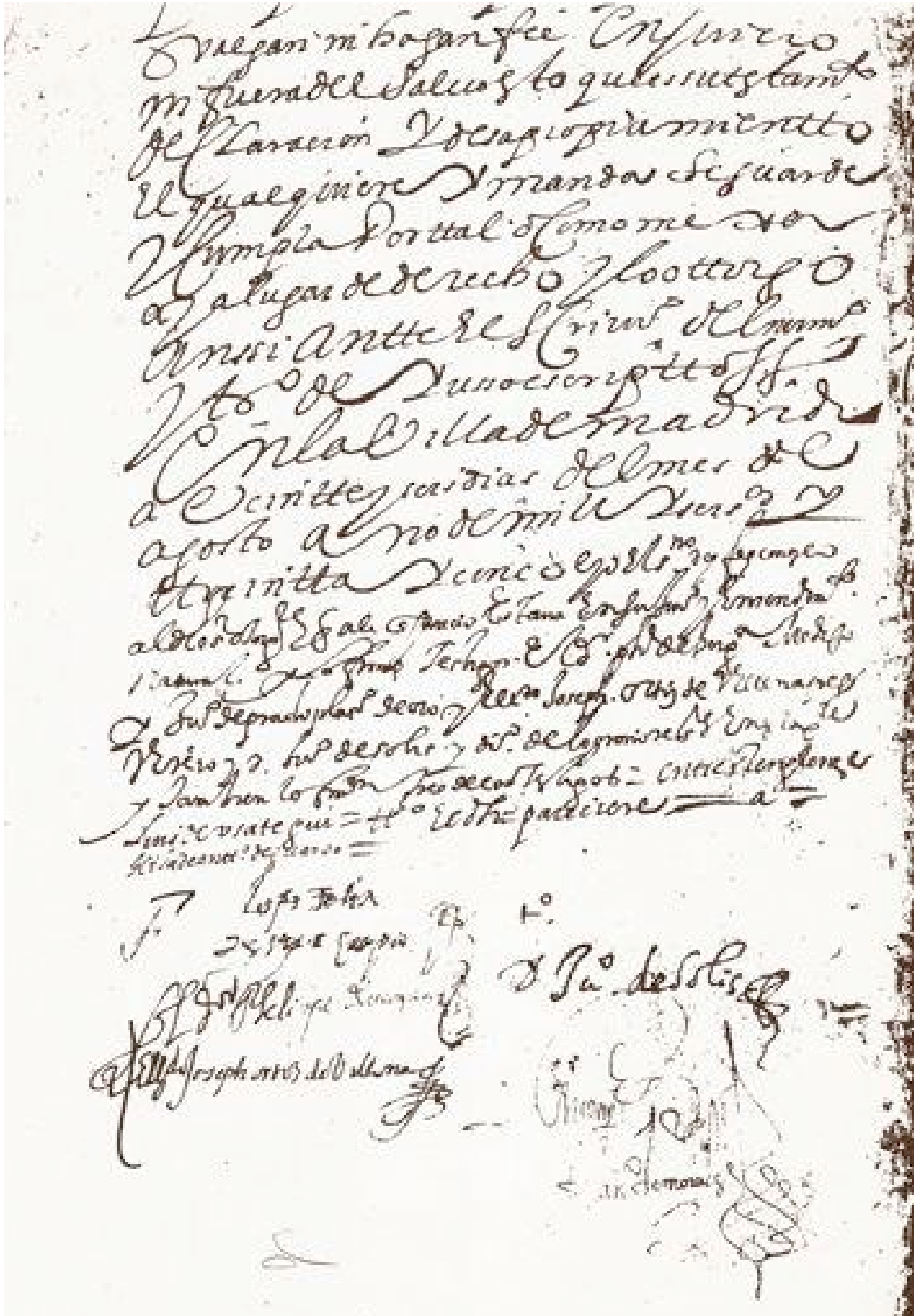
M. Menéndez y Pelayo, en C.A. de la Barrera, *Nueva biografía (Obras de Lope de Vega publicadas por la Real Academia Española, I, Madrid, 1890)*, pp. 652-653. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega, IV, Madrid, 1943*, pp. 148-149.
Madrid, Real Academia de la Historia, San Román, C. 8ª n. 53.

3. OBRAS DRAMÁTICAS

Se conservan una buena cantidad, y son las más conocidas, estudiadas y relacionadas, desde los tiempos de Cayetano Alberto de la Barrera, que en su *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español* (Madrid, 1860) dio la noticia de algunos de los autógrafos, o del hispanista John R. Chorley, cuyo catálogo de obras dramáticas de Lope fue publicado, con adiciones, por Hugo A. Rennert¹¹. Los autógrafos de las comedias han sido perfectamente descritos hace pocos años en el excelente repertorio de Marco Presotto¹², lo que nos exime aquí de descripciones detalladas y referencias bibliográficas precisas.

¹¹ En las distintas ediciones de la vida de Lope, desde la inglesa de 1904, y nuevamente revisado en la *Revue hispanique*, XXXIII, 83 (1915), pp. 1-284.

¹² Marco Presotto, *Le commedie autografe di Lope de Vega: catalogo e studio*, Kassel, Reichenberger, 2000.



Nuestra relación de piezas dramáticas autógrafas de Lope, independientemente del nivel de descripción, difiere de la de Presotto en tres aspectos: el primero de ellos, en que incluye, además de los autógrafos de las comedias, los de los dos autos

sacramentales autógrafos conservados¹³. El segundo, que nosotros hemos preferido prescindir del manuscrito de *La burgalesa de Lerma*, de 1613 (Biblioteca Nacional, Ms. 15441), que es en realidad de mano de copista, aunque contiene, entre el segundo y el tercer acto, en el f. 43, una hoja de mano de Lope con la única indicación de «3º Acto de la Burgalesa» y su rúbrica. Y el tercero, que, siguiendo un criterio utilizado en este trabajo para otros casos similares, consistente en incluir manuscritos editados según el autógrafo en el siglo XX o de los que existe reproducción fotográfica, aun cuando su paradero actual se desconozca, incluimos el manuscrito de *Barlaan y Josafat*, de 1611, que fue de la colección de lord Holland y editó en 1935 José Fernández Montesinos, incluyendo algunas fotografías, pues, aunque exista la sospecha de que pudo haber resultado destruido en el incendio de la casa del propietario en Londres como consecuencia del bombardeo de 1940, no hemos perdido la esperanza de que pueda reaparecer algún día.

El orden que hemos seguido en la relación de autógrafos de obras dramáticas es en primer lugar el cronológico, seguido del orden alfabético de las piezas no fechadas. Hemos prescindido de la bibliografía ya citada en la obra de Presotto o en otros repertorios asequibles, y solo recogemos la más reciente no incluida en tales repertorios. Las descripciones son sucintas, limitándonos a dar los datos de fecha, título, forma en que aparece la firma, lugar de conservación y bibliografía si procede.

a) Obras fechadas:

72

1593, 19 de diciembre. Alba [de Tormes].

EL FAVOR AGRADECIDO. Tragicomedia.

Solo el Acto I.

Presotto núm. 24.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 134/3.

73

1600, 15 de junio. Madrid.

EL PRIMERO BENAVIDES. [Comedia].

Firma: M Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 37.

Philadelphia, University of Pennsylvania, Ms. Cod. 188 (Span 50°).

74

1602, 11 de noviembre. Madrid.

EL CUERDO LOCO. Comedia.

Firma: M Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 15.

Dorchester (Dorset), Melbury House.

75

1602, 27 de noviembre. 1602.

EL PRÍNCIPE DESPEÑADO. [Comedia].

¹³ No incluimos el manuscrito del auto *La isla del sol* (Biblioteca Nacional, Ms. 14809), cuyas dos últimas hojas han pasado habitualmente por autógrafas, porque es evidente que no lo son; su texto, suscripción y firma no son de mano de Lope, aunque se trató de imitar lejanamente su escritura y rúbrica para presentarlo a la censura, ya que lleva varias aprobaciones para su representación.

Firma: M Lope de Vega Carpio.

3 hojas con licencias para la representación de esta obra aparecen en el manuscrito de *La corona merecida* (Biblioteca Nacional).

Presotto núm. 38. – Edición de Andrés Pozo y Guillermo Serés en *Comedias de Lope de Vega: Parte VII*, III, Lérida, Milenio, 2008.

Madrid, Real Academia Española, Ms. 392.

76

1603, 26 de agosto. Ocaña.

PEDRO CARBONERO (El cordobés valeroso). Tragicomedia.

Firma: M Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 34.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 166.

77

1604, 12 de septiembre. Toledo.

LA PRUEBA DE LOS AMIGOS. Comedia famosa.

Firma: M Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 39.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 168.

78

1604, 12 de noviembre. Toledo.

ESTEFANÍA LA DESDICHADA. Tragedia primera.

Firma: M Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 23.

Madrid, Real Academia Española, Ms. 391.

79

1604, 20 de noviembre. Toledo.

CARLOS V EN FRANCIA. [Comedia].

Firma: M Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 11.

Philadelphia, University of Pennsylvania, Ms. Cod. 63 (Span. 3).

80

1608, 18 de abril. Madrid.

LA BATALLA DEL HONOR. [Comedia].

Firma: M Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 5. – Edición de Ramón Valdés, en *Comedias de Lope de Vega: Parte VI*, I, Lérida, Milenio, 2005.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 154.

81

1610, 5 de abril. Madrid.

LA HERMOSA ESTER. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 26.

London, British Library, Ms. Egerton 547/1.

82

1610, 16 de abril. Madrid.

LA ENCOMIENDA BIEN GUARDADA. Comedia deste año.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 22.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Vitr. 7-16.

83

1610, 27 de abril. Toledo.

EL CABALLERO DEL SACRAMENTO. Comedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 9. – Edición de Donald McGrady, Newark (Del.), 2007.

Dorchester (Dorset), Melbury House.

84

1610, 27 de agosto. Madrid.

EL CARDENAL DE BELÉN. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 10.

Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Cod. Laur. Ashb. 1898.

85

1611, 1 de febrero. Madrid.

BARLAÁN Y JOSAFAT. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Publ. según el autógrafo por José Fernández Montesinos, Madrid, Centro de Estudios Históricos, 1935 (Teatro Antiguo Español, Textos y Estudios, VIII) (con algunas reproducciones en facsímil).

Fotografías en negativo en la Biblioteca de la Universidad de Castilla-La Mancha (Ciudad Real), Fondo Entrambasaguas, E 4326 (I).

Paradero desconocido (¿Destruída en 1940?). Antes, London, Holland House, Lord Ilchester Collection.

86

1611, 2 de agosto. Madrid.

LA DISCORDIA EN LOS CASADOS. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 20.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 77.

87

1612, 27 de abril. Madrid.

EL BASTARDO MUDARRA. Tragicomedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

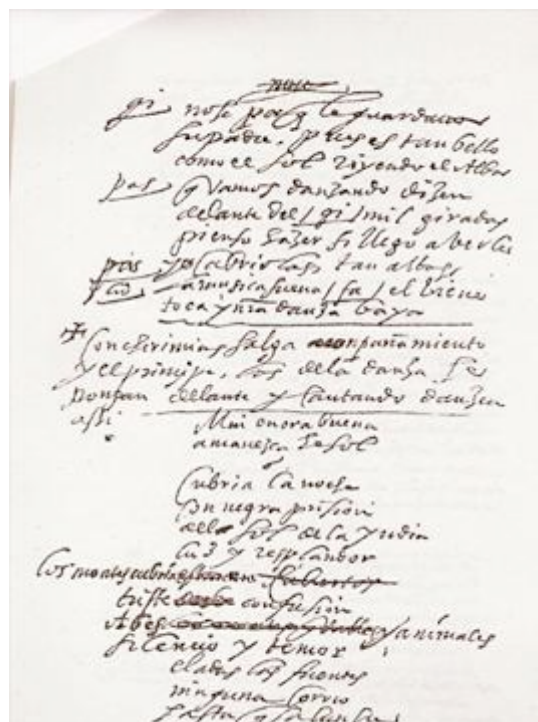
Presotto núm. 4.

Madrid, Real Academia Española, Ms. 390.

88

1613, 28 de abril. Madrid.

LA DAMA BOBA. Comedia deste año.



Firma: Lope de Vega Carpio.
Presotto núm. 16. – Edición de Marco Presotto, en *Comedias de Lope de Vega: Parte IX*, III, Lérida, Milenio, 2007.
Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Vitr. 7-5.

89

1615, 20 de abril. Madrid.
EL GALÁN DE LA MEMBRILLA. [Comedia].
Firma: Lope de Vega Carpio.
Presotto núm. 25. – Edición de Luis Sánchez Lailla, en *Comedias de Lope de Vega: Parte X*, I, Lérida, Milenio, 2010.
London, British Library, Ms. Egerton 547/3.

90

1615, 31 de mayo. Madrid.
OBRAS SON AMORES. Auto sacramental deste año.
Firma: Lope de Vega Carpio.
Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 143.

91

1615.
SANTIAGO EL VERDE. [Comedia].
Actos I y III (incompleto).
Presotto núm. 41.
London, British Library, Ms. Egerton 547/4.

92

1616, 6 de enero, Madrid.
EL SEMBRAR EN BUENA TIERRA. Comedia deste año.
Firma: Lope de Vega Carpio.
Presotto núm. 42. – Edición de María Morrás y Xavier Tubau, en *Comedias de Lope de Vega: Parte X*, II, Lérida, Milenio, 2010.
London, British Library, Ms. Egerton 547/5.

93

1616, 1 septiembre. Madrid.
QUIEN MÁS NO PUEDE. Comedia deste año.
Firma: Lope de Vega Carpio.
Presotto núm. 40. – Edición de Laura Naldini, con una nota bibliográfica de Maria Grazia Profeti, Kassel, Reichenberger, 2001.
Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Cod. Poet. 4º 205.

94

1617, 4 de agosto. Madrid.
EL DESDÉN VENGADO. Comedia.
Firma: Lope de Vega Carpio.
Presotto núm. 19.
Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 109.

95

1617, 22 de noviembre. Madrid.

LO QUE PASA EN UNA TARDE. Comedia deste año.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 27.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 92.

96

1619, 28 de abril. Madrid.

LAS HAZAÑAS DEL SEGUNDO DAVID. Auto deste año.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Edición por Juan Bautista Avalle-Arce y Gregorio Cervantes Martín, Madrid, Gredos, 1985.

Petrópolis (Brasil), Palácio do Grão Pará, D. Pedro de Orléans e Bragança, Príncipe do Brasil.

97

1621, 23 de noviembre. Madrid.

AMOR, PLEITO Y DESAFÍO. Tragicomedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 2.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 134/1.

98

1622, 8 de octubre. Madrid.

LA NUEVA VICTORIA DE DON GONZALO DE CÓRDOBA. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 33.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 84.

99

1623, 8 de mayo. Madrid.

EL PODER EN EL DISCRETO. Comedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 36.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 90.

100

1624, 22 de abril. Madrid.

EL MARQUÉS DE LAS NAVAS. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 28.

Dorchester (Dorset), Melbury House.

101

1625, 4 de enero. Madrid.

LA NIÑEZ DEL PADRE ROXAS. Primera parte de su vida. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 32.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 248.

102

1625, 23 de octubre. Madrid.

EL BRASIL RESTITUIDO. [Comedia].

Firma: Lope Félix de Vega Carpio.

Presotto núm. 7.

New York, Public Library, Ms. P2B, R14.

103

1625, 12 de noviembre. Madrid.

[H]AY VERDADES QUE EN AMOR¹⁴. Comedia.

Firma: Lope Félix de Vega Carpio.

Presotto núm. 3.

London, British Library, Ms. Egerton 548/2.

104

1626, 18 de julio. Madrid.

SIN SECRETO NO HAY AMOR. Comedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 43.

London, British Library, Ms. Egerton 548/3.

105

1626, 17 de agosto. Madrid.

EL PIADOSO ARAGONÉS. Tragicomedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 34.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 106.

106

1626, 10 de diciembre. Madrid.

AMOR CON VISTA. Comedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 1.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 85.

107

1627, 20 de octubre. Madrid.

DEL MONTE SALE. Comedia.

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 18. – Edición de Ana María Porteiro Chouciño, Santiago de Compostela, Universidad, 2007.

¹⁴ Aunque en el texto de esta comedia se juega con la exclamación «¡Ay verdades, que en amor /siempre fuistes desdichadas!» y con la afirmación «Hay verdades que en amor / por los desprecios se niegan», para el título creemos interpretar que Lope utilizó esta última forma afirmativa, con el impersonal del verbo haber, ya que así el título resulta más coherente. En el siglo XVII era normal escribir el impersonal de haber sin h, y en Lope era frecuente, incluso aunque usase la h para otras formas de ese verbo; no hay más que ver el título del autógrafo de *Sin secreto no [h]ay amor* (British Library), escrito solo ocho meses después.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 94.

108

1631, 1 de agosto. Madrid.

EL CASTIGO SIN VENGANZA. Tragedia.

Firma: Frey Lope Félix de Vega Carpio.

Presotto núm. 12. – Edición de Alejandro García Reidy, Barcelona, Crítica, 2009.

Boston, Public Library, D.174.19.

109

1633, 23 de diciembre. Madrid.

LA CORONA DE HUNGRÍA. [Comedia].

Firma: Lope de Vega Carpio.

Presotto núm. 13.

London, British Library, Zweig Ms. 192.

110

1634, 24 de mayo. Madrid.

LAS BIZARRÍAS DE BELISA. [Comedia].

Sin firma.

Presotto núm. 6. – Edición de Enrique García Santo-Tomás, Madrid, Cátedra, 2004.

London, British Library, Ms. Add. 10329.

b) Obras no fechadas:

111

LA CORONA MEREcida. [Comedia].

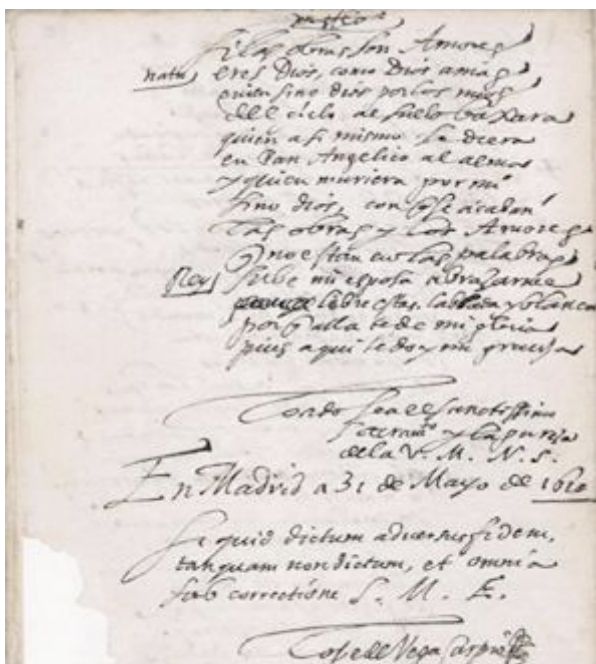
c. 1603.

Rúbricas al final y al comienzo de los actos: ML. Falta la última hoja.

Presotto núm. 14.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 156.

112



DE CUÁNDO ACÁ NOS VINO. [Comedia].

c. 1613-1614.

Autógrafos los actos I y III.

Presotto núm. 17. – Edición de Delia Gavela, Kassel, Reichenberger, 2007.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 110.

113

LA DONCELLA TEODOR. [Comedia].

¿c. 1610-1615?

Presotto núm. 21. – Edición de Julián González-Barrera, Kassel, Reichenberger, 2008.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 134/2.

114

LA MADRE TERESA DE JESÚS. [Comedia].

La tradición de esta obra es compleja, existiendo dos versiones diferentes en los mss. de Madrid y Parma, cada uno de los cuales contiene un fragmento autógrafo; muy probablemente ambos formaron parte originalmente del mismo ms.

Resumen de la bibliografía en Presotto núm. 44 y 45.

Fragmento del Acto II:

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. 16579, ff. 20-23.

Otro fragmento del Acto II:

Parma, Biblioteca Palatina, Ms. CC* V.28.032/41, ff. 13-16.

115

MÁS PUEDEN CELOS QUE AMOR. [Comedia].

Fragmento del Acto II.

Presotto núm. 29.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 134/4.

116

LOS MELINDRES DE BELISA. [Comedia].

c. 1608-1610.

Solo el Acto I.

Presotto núm. 31. – Edición de Jorge León, en *Comedias de Lope de Vega: Parte IX*, III, Lérida, Milenio, 2007.

Santander, Biblioteca de Menéndez y Pelayo, M-193.

117

EL PRÍNCIPE PERFECTO (La mayor virtud de un rey). [Comedia].

¿c. 1633-1634?

Solo el Acto I.

Del Acto I, además del autógrafo, existe en la misma biblioteca una copia con correcciones autógrafas.

Presotto núm. 30.

Madrid, Biblioteca Zabálburu.

4. ORIGINALES DE POESÍA Y MISCELÁNEOS

Curiosamente, los tres cartapacios o «libros de memoria» que contienen poesía y otras varios textos o anotaciones de mano de Lope de Vega, todos tres procedentes, sin duda, como la mayor parte de los manuscritos autógrafos de Lope, del Duque de Sessa y sus descendientes o herederos, han permanecido en manos privadas hasta hace poco más de un año, en que la Biblioteca Nacional adquirió el conocido como *Códice Daza*. Los otros dos, los habitualmente denominados *Códice Durán* y *Códice Pidal*, siguieron una historia paralela desde que, a finales del siglo XVIII o principios del XIX, los herederos del ducado de Sessa los enajenaron: ambos pertenecieron a Miguel de Espinosa, racionero de la Catedral de Sevilla, a principios del siglo XIX, quien los regaló al erudito y director de la Biblioteca Nacional, Agustín Durán. Ambos fueron dados a conocer, en 1856, en el tomo 38 de la Biblioteca de Autores Españoles, en

cuyas páginas 563 y 564 se incluyó un breve índice de los dos manuscritos, que ya entonces pertenecían el uno a Agustín Durán y el otro (desde 1850) a Pedro José Pidal¹⁵.

La historia de los tres manuscritos ha sido variopinta, como la de otros del mismo autor y procedencia. El *Códice Daza*, estudiado por Entrambasaguas, ha ido felizmente a parar a la Biblioteca Nacional, donde será nuevamente estudiado y por primera vez editado próximamente por Víctor Sierra. El *Códice Durán*, estudiado en 1924 por Manuel Machado, pasó, al parecer después de la guerra, a ser propiedad de la familia Masaveu, no habiendo sido estudiado posteriormente por nadie excepto a través de fotografías (por Juan Antonio Martínez Comeche), aunque en la actualidad se anuncia una edición del Prof. Víctor García de la Concha. El *Códice Pidal*, que en 1935 era todavía del Marqués de Pidal y figuró en la exposición que ese año, con motivo del tercer centenario de la muerte del Fénix, le dedicó la Biblioteca Nacional, se encuentra quizá en propiedad de los descendientes de ese título, aunque desconocemos su paradero exacto.

118

CÓDICE DURÁN (hoy *CÓDICE MASAVEU*). 176 ff., 208×145 mm. Años c.1626-1629.

Historia: Fue regalado a Agustín Durán por Miguel de Espinosa, racionero de la Catedral de Sevilla, antes de 1850 (quizá en 1814). Durán lo dedicó a su hijo, Francisco Durán y Cuervo, quien a su vez lo entregó al suyo, Francisco Durán y Sirvent, de quien pasó a sus hermanas. Éstas lo vendieron a Maggs Brothers, de Londres, después de 1924, de quien lo adquirió Roque Pidal, quien lo vendió antes de 1941 a Pedro Masaveu y Masaveu¹⁶, de Oviedo, de quien, fallecido en 1968, pasó a su nieto, Pedro Masaveu Peterson, que a su vez falleció en 1993.

Bibliografía: C. Rosell, en el t. 38 de la Biblioteca de Autores Españoles (Madrid, 1856, con índice del contenido). – M. Machado, «Un códice precioso, manuscrito autógrafo de Lope de Vega», en *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo del Ayuntamiento de Madrid*, I (1924), pp. 208-221. – A. González de Amezúa, *Epistolario de Lope de Vega*, III, Madrid, 1941, p. IX, XXXIII-XXXIV, etc. – J. de Entrambasaguas, en *Revista de Literatura*, XXXVIII (1970), pp. 29-30. – J.A. Martínez Comeche, *Documentación del Siglo de Oro: El Códice Durán*, Madrid, 1997 (con edición del texto del manuscrito).

Reproducción fotográfica en negativo en la Biblioteca Municipal de Madrid.

Contenido: Además de algunas obras en prosa (*Dedicatoria al Duque de Sessa de una traducción de una obra devota*, *Carta* [al cardenal Barberini], *Dedicatoria de un tratado de música*, *Respuesta al interrogatorio para que la Pintura se considerase como arte liberal y libre de pechos y contribuciones*, *Plan de la comedia La palabra vengada*¹⁷), composiciones poéticas breves que alternan con otras más extensas, como la titulada *Iságoe a los Reales Estudios de la Compañía de Jesús* (publicada suelta en 1629), algunas inéditas¹⁸, y otras incluidas posteriormente en obras publicadas (en *La*

¹⁵ *Colección escogida de obras no dramáticas de frey Lope Félix de Vega Carpio*, por don Cayetano Rosell, Madrid, 1856 (B.A.E., 38).

¹⁶ Según A.G. de Amezúa (*Epistolario de Lope*, III, 1941, p. IX), recogido por J.A. Martínez Comeche (*Documentación del Siglo de Oro: El Códice Durán*, Madrid, 1997, p. VII).

¹⁷ M. Machada, «*La palabra vengada*: Plan inédito de una comedia perdida de Lope de Vega», en *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo del Ayuntamiento de Madrid*, II (1925), pp. 302-306.

¹⁸ M. Machado, «*La égloga Antonia*, una obra inédita de Lope de Vega», en *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo del Ayuntamiento de Madrid*, I (1924), pp. 458-492. M. Machado, «Otra poesía inédita de Lope de Vega», en *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo del Ayuntamiento de Madrid*, II (1925), pp. 431-433.

Dorotea, Madrid, 1632, en la *Corona trágica, vida y muerte de la reina de Escocia María Estuarda*, Madrid, 1627, en el *Laurel de Apolo con otras rimas*, Madrid, 1630, en las *Rimas humanas y divinas del licenciado Tomé de Burguillos*, Madrid, 1634, en obras de otros autores, etc.).
Oviedo, Grupo Masaveu.

119

CÓDICE PIDAL. 107 ff., 208×145 mm. Años c. 1626-1629.

Historia: Regalado a Agustín Durán por Miguel de Espinosa, racionero de la Catedral de Sevilla (quizá en 1814). Regalado por A. Durán a Pedro José Pidal en 6 de enero de 1850. En 1935 era del Marqués de Pidal (figuró en la exposición que, con motivo del tercer centenario de su muerte, le dedicó la Biblioteca Nacional); en 1941, Amezúa lo sitúa en poder de don Alfonso Pidal, Marqués de Pidal; y en 1979 Entrambasaguas (que al parecer no lo consultó) indicó «y hoy poseen sus herederos [del Marqués de Pidal]».

Bibliografía: C. Rosell, en el t. 38 de la Biblioteca de Autores Españoles (Madrid, 1856, con índice del contenido). – *Catálogo de la Exposición Bibliográfica de Lope de Vega* (Madrid, Biblioteca Nacional, 1935, núm. 45, pp. 20-21 (con reproducción del f. 22)). – A. González de Amezúa, *Epistolario* de Lope de Vega, III, Madrid, 1941, pp. IX, XXXIII-XXXIV. – J. de Entrambasaguas, en *Revista de Literatura*, XXXVIII (1979), pp. 30-32.

Reproducción fotográfica en la Biblioteca de la Universidad de Castilla-La Mancha, (Ciudad Real), Col. Entrambasaguas, E 15384.

Contenido: Varias poesías (numerosas letrillas sacras, villancicos, canciones reales, romances, sonetos; tres décimas, dos octavas, la Epístola a Miguel de Solís, una silva al retrato del Rey pintado por Rubens, unos ovillejos, etc.; luego publicadas en la *Corona trágica, vida y muerte de la reina de Escocia María Estuarda*, Madrid, 1627, en el *Laurel de Apolo con otras rimas*, Madrid, 1630, en las *Rimas humanas y divinas del licenciado Tomé de Burguillos*, Madrid, 1634, etc.), y un texto en prosa (*Respuesta al interrogatorio sobre la beatificación del beato Simón de Rojas* [1629]).

¿Madrid, Marqués de Pidal? (Desconocemos su paradero actual).

120

CÓDICE DAZA. 248 ff. (de los que 38 en blanco)¹⁹, 205×150 mm. Años 1631-1635.

Historia: Adquirido por Valentín Carderera, quien lo vendió a Luis de Madrazo, padre de Teresa de Madrazo, mujer de Mario Daza de Campos, pasando luego a poder de sus sobrinas Pastora, Piedad y Milagros Daza de Campos. Comprado por la Biblioteca Nacional a sus últimos propietarios el 30 de diciembre de 2009.

Bibliografía: J. de Entrambasaguas, «Un códice de Lope de Vega autógrafo y desconocido», en *Revista de Literatura*, XXXVIII (1970), pp. 5-117.

Contenido: Numerosos poemas, especialmente sonetos, romances, décimas, silvas, etc., algunos inéditos, otros luego publicados sueltos, como los titulados *Huerto deshecho* (Madrid, 1633), o *Amarilis*, égloga, con dedicatoria a doña María Teresa de Austria, reina de Francia (Madrid, 1633²⁰), y otros incluidos en *La Dorotea* (Madrid, 1632), en las *Rimas humanas y divinas del licenciado Tomé de Burguillos* (Madrid, 1634), o en obras de varios autores; y algunos textos en prosa (*Borrador de carta del Duque de Sessa a Felipe IV*, *Respuestas al interrogatorio para la beatificación de Bernardino de Obregón*, *Dedicatoria a Marqués de Estepa del «Mesón del mundo» de Rodrigo Fernández de Ribera*, Madrid, 1631, *Carta de don Juan del Castillo a Felipe IV*).

¹⁹ 200 hojas comenzando por el principio, y 48 comenzando por el final, dando la vuelta al códice.

²⁰ Existe edición, quizá única, en la Biblioteca Histórica Complutense, FLL 29972.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 284.

APÉNDICE I: COPIAS DE ORIGINALES PERDIDOS

Incluimos aquí algunas copias directas de originales autógrafos que, en todo o en parte, hoy han desaparecido, y que por tanto tienen un valor especial, sea para sustituir al autógrafo ya inexistente, sea para comparar la fidelidad de la transcripción en la parte conservada.

a) Cartas:

CARTAS DE LOPE DE VEGA AL DUQUE DE SESSA.

3 volúmenes de cartas, copias de los tres volúmenes que existían en el archivo de los Condes de Altamira en el siglo XIX. Juan Eugenio Hartzenbusch, Director de la Biblioteca Nacional, encargó la copia de estos volúmenes a Isidoro Rosell en 1863.

En la actualidad solo se conoce el paradero del original del segundo volumen (Biblioteca Lázaro Galdiano, Ms. 463, Inv. 15652).

Madrid, Biblioteca Nacional, Mss. 1200, 1201, 1202.

CARTAS DE LOPE DE VEGA AL DUQUE DE SESSA.

3 volúmenes, copiados de los existentes en el archivo de los Condes de Altamira por Luis Fernández-Guerra en 1868.

Fueron propiedad de Agustín González de Amezúa, por donación de los herederos de Luis Fernández-Guerra.

b) Obras dramáticas:

COMEDIAS COPIADAS DEL ARCHIVO DEL DUQUE DE SESSA, POR IGNACIO DE GÁLVEZ, EN 1762.

4 volúmenes, de los que tres (tomos II, III y IV) se encuentran en la Biblioteca Nacional y el otro estuvo en manos de Agustín González de Amezúa, aunque desconocemos su propietario. 200×150 mm. Las comedias se transcribieron fielmente, copiando suscripciones, firmas y licencias; cada una se copió suelta, y luego se encuadernaron.

Contenido de los volúmenes (indicando el paradero actual de los originales conservados): I. *La corona merecida* (Biblioteca Nacional, Ms. Res. 156), *La corona de Hungría* (British Library, Zweig Ms. 192), *La batalla del honor* (Biblioteca Nacional, Ms. Res. 154), *Los torneos de Aragón*, *El blasón de los Chaves de Villalba*, *Laura perseguida*, *El leal criado*, *Carlos V en Francia* (Philadelphia, University of Pennsylvania, Ms. Cod. 63). – II. *El amor desatinado*, *El tirano castigado*, *El ingrato arrepentido*, *El favor agradecido* (Biblioteca Nacional, Ms. Res. 134/3), *El perseguido*, *La bella malmaridada o La Cortesana*, *El cuerdo loco* (Dorchester, Melbury House), *La contienda de Diego García de Paredes y el Capitán Juan de Urbina*. – III. *La varona castellana*, *El caballero del milagro*, *La prueba de los amigos* (Biblioteca Nacional, Ms. Res. 168), *El remedio en la desdicha*, *El príncipe inocente*, *La Francesilla*, *El casado sin casarse o Viuda, casada y doncella*, *El amigo por fuerza*. – IV. *El valeroso cordobés* (Biblioteca Nacional, Ms. Res. 166), *El Marqués de Mantua*, *El primero*

Benavides (Philadelphia, University of Pennsylvania, Ms. Cod. 188), *Estefanía la desdichada* (Real Academia Española, Ms. 391), *El bastardo Mudarra* (Real Academia Española, Ms. 390), *El príncipe despeñado* (Real Academia Española, Ms. 392), *La Imperial de Othón*, *Los embustes de Celauro*.

A. González de Amezúa, *Una colección manuscrita y desconocida de comedias de Lope de Vega Carpio*, Madrid, 1945.

Edición por Justo García Morales de *El príncipe inocente* (Madrid, 1964) y *El amor desatinado* (Madrid, 1968), según estos manuscritos.

Madrid, Biblioteca Nacional, Mss. 22422, 22423, 22424.

COMEDIAS COPIADAS DEL ARCHIVO DEL DUQUE DE SESSA, POR MIGUEL SANZ DE PLIEGOS, EN 1781.

Eran por lo menos seis volúmenes, de los que se conservan dos: II. *El blasón de los Chaves*, *Laura perseguida*, *El leal criado*, *Carlos V en Francia*. – VI. *El cuerdo loco o Veneno saludable*, *La contienda de García de Paredes y el capitán Juan de Urbina*.

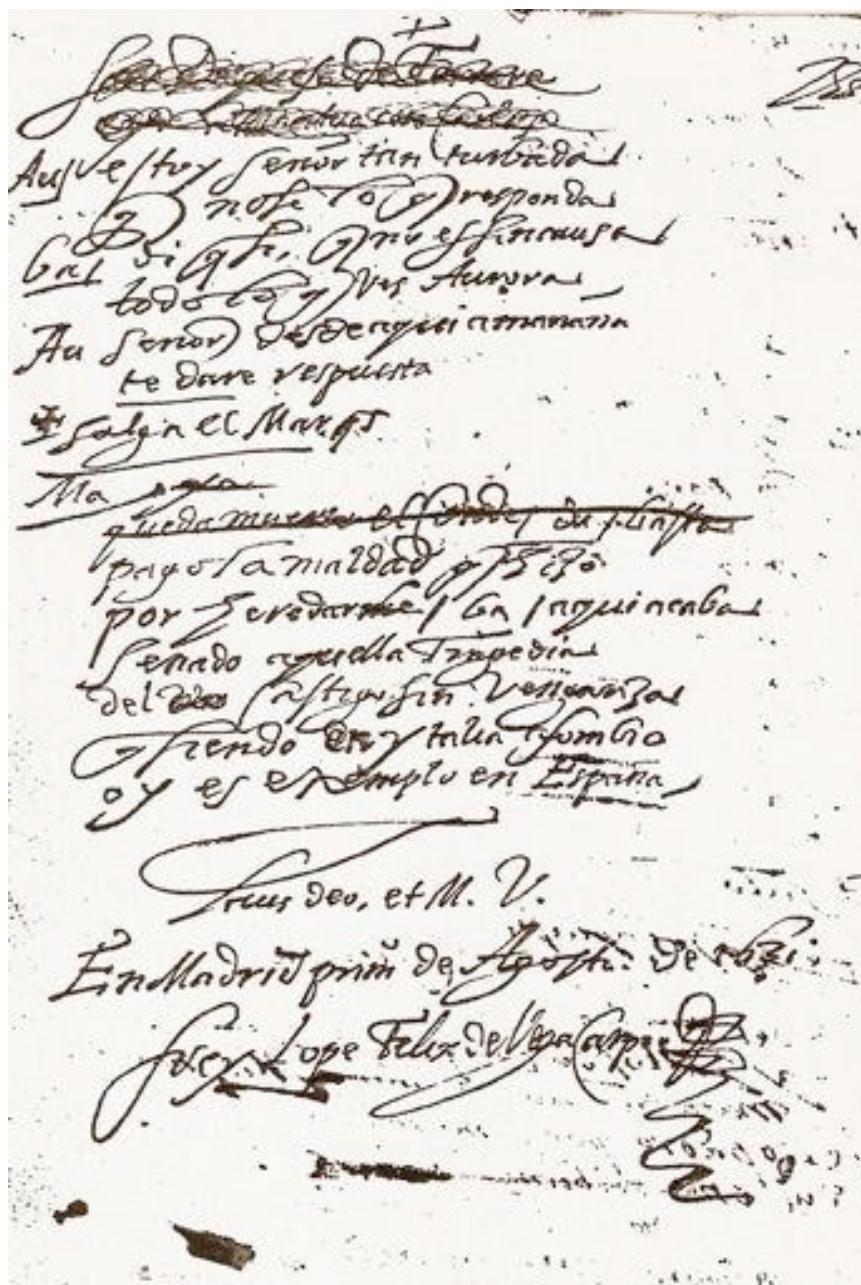
Se conservan los autógrafos de *Carlos V en Francia* (Philadelphia, University of Pennsylvania, Ms. Cod. 63) y *El cuerdo loco* (Dorchester, Melbury House).

Madrid, Biblioteca Nacional, Mss. 14835 y 14833.

APÉNDICE II: FALSIFICACIONES

Incluimos este apéndice para tratar de evitar, si es posible, que en el futuro puedan seguir considerándose como originales algunos manuscritos existentes en las bibliotecas que son evidentes falsificaciones del siglo XIX. Lope forma parte, junto a Cervantes y Santa Teresa, de la tríada de escritores españoles más falsificados en esa centuria. Antonio Rodríguez-Moñino fue quien más supo de esto²¹, pero desgraciadamente no se refirió de forma concreta al caso de Lope; algo de sus enseñanzas, sin embargo, podremos aprovechar.

²¹ A. Rodríguez-Moñino, «La carta de Cervantes al Cardenal Sandoval y Rojas», en *Nueva revista de filología hispánica*, XVI (1961), pp. 81-89.



Aunque solo incluiremos aquí una breve reseña de los casos de falsificación de textos o firmas del Fénix, nos detendremos un poco más en la explicación de un caso concreto, el del supuesto soneto autógrafo dedicado a Antonia Trillo existente en el Museo Arqueológico Nacional, ya que se refirieron a él, en sendos artículos, dos conspicuos y fiables investigadores del arte español. No reseñamos aquí casos como el del auto de *La isla del sol* (B.N., Ms. 14809), en el que la suscripción final, aunque no nos parece de mano de Lope, es de la época y no está puesta con intención falsaria.

Ordenamos las falsificaciones de Lope en dos apartados, según los rasgos de los falsificadores. Aunque no estamos seguros de que sean solo dos manos las que han intervenido en la ejecución de los textos o suscripciones falsos, hemos distinguido como del Falsificador A aquellos manuscritos que siguen la pauta del texto del *Entremés de Melisendra* y muestran una firma de Lope inventada y de los mismos rasgos en todos ellos; y como del Falsificador B, aquellos que, salvo en el caso del soneto a doña Antonia Trillo, se limitan a calcar suscripciones y firmas de otros manuscritos

auténticos de la Biblioteca Nacional, especialmente del de *La dama boba*, el manuscrito cuya firma fue más veces calcada por los falsarios.

a) Falsificador A:

ENTREMÉS DE MELISENDRA.

11 hojas, 220×150 mm. Letra del siglo XIX.

Lleva al final supuestas firma de Lope y licencias de Pedro de Vargas Machuca y Tomás Gracián Dantisco, todo falsificado de la misma mano del texto.

Se hizo una edición facsímil, sin datos de edición, en papel verjurado y encuadernación de pergamino.

A. Paz y Melia, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el Departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, Madrid, 1899 (2ª ed. Por Julián Paz Espeso, I, Madrid, 1934, núm. 2349, p. 352: «Al parecer, autógrafa... Sin embargo, el atento examen de las letras suscita algunas dudas sobre su autenticidad»).

Catálogo de la Exposición Bibliográfica de Lope de Vega organizada por la Biblioteca Nacional, Madrid, 1935, núm. 26, p. 12.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 88.

CUADERNO DE BORRADORES.

9 hojas, 200×150 mm.

Varias poesías y dos firmas, falsificadas en el siglo XIX, al parecer de la misma mano del *Entremés de Melisendra*.

Catálogo de la Exposición Bibliográfica de Lope de Vega organizada por la Biblioteca Nacional, Madrid, 1935, núm. 46, p. 21.

Madrid, Real Academia de la Historia, Colección San Román, Caja 8ª núm. 63.

EL PRÍNCIPE PERFECTO (SEGUNDA PARTE).

Letra del siglo XVII. Licencias para representarse en Jaén, en 1621.

En la hoja final (f. 101), después de las licencias, se falsificó en el siglo XIX la firma, «Lope de Vega Carpio», de la misma mano que los anteriores. Además el falsificador imitó la rúbrica de Lope en la primera página de cada acto.

A. Paz y Melia, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el Departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, Madrid, 1899 (2ª ed. Por Julián Paz Espeso, I, Madrid, 1934, núm. 2987, pp. 450-451: «Firma y rúbrica de Lope, aunque no parecen autógrafas»).

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. 15692.

EL PRÍNCIPE PERFECTO (SEGUNDA PARTE).

Última hoja del primer acto. Letra del siglo XVII, a la que sigue, falsificado en el siglo XIX: «Fin del 1er. acto. Lope de Vega Carpio [Rubricado]». La firma es idéntica a la del *Entremés de Melisendra*.

Acompaña otra hoja con el mismo texto, pero seguida solo de la firma falsificada.

C. Pescador del Hoyo, «Escritos autógrafos, atribuidos y falsos, de Lope de Vega en el Archivo Histórico Nacional», en *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, LXX (1962), pp. 411-412, lám. VIII (publicado como falso).

Madrid, Archivo Histórico Nacional, Diversos, Autógrafos, caja 1 núm. 126.

FELIPE GODÍNEZ, *LA TRAICIÓN CONTRA SU DUEÑO*.

La última hoja (f. 49) es falsa en su totalidad: en el recto, el fin del texto, la suscripción con la fecha, la firma de Felipe Godínez, y la censura, que continúa en el vuelto, con la firma de Lope de Vega Carpio, muy parecida a la de los documentos anteriores; todo falsificado en el siglo XIX.

A. Paz y Melia, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el Departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, Madrid, 1899 (2ª ed. Por Julián Paz Espeso, I, Madrid, 1934, núm. 3583, p. 540: «Licencia autógrafa (?) de Lope de Vega». Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. 18320.

ANTONIO MIRA DE AMESCUA, *EL EJEMPLO MAYOR DE LA DESDICHA*.

En el texto se aprecian varias manos del siglo XVII, aunque la firma final de «El Dor. Mira de Amescua», en el f. 60, parece auténtica, lo mismo que las censuras a la vuelta de ese folio. Sin embargo, a continuación de la firma del autor, se añadió, falsificada, la censura con la firma de Lope de Vega Carpio, de la misma mano del falsificador del siglo XIX que hizo la del anterior manuscrito.

A. Paz y Melia, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el Departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, Madrid, 1899 (2ª ed. Por Julián Paz Espeso, I, Madrid, 1934, núm. 1172, p. 175. Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 112.

b) Falsificador B:

SONETO A DOÑA ANTONIA TRILLO: «YA NO QUIERO MÁS BIEN QUE SOLO AMAROS».

1 hoja de papel, 220×170 mm.

Exposición Histórico-Europea 1892 a 1893: Catálogo general, Madrid, 1893, núm. 184.

En 1944, Enrique Lafuente Ferrari dio a conocer en un artículo ²² el manuscrito del soneto de Lope que comienza «Ya no quiero más bien que solo amaros», que aparecía dedicado a doña Antonia Trillo, breve amante de Lope de Vega por el año 1596, y en el que el verso segundo aparece sustituido, respecto a las otras versiones conocidas, por «ni más vida, Antonia, que ofreceros»; el soneto era conocido por haber sido incluido, con notables variantes, en la comedia *Los comendadores de Córdoba*, y de forma muy similar a la del manuscrito, con la única variante referida del segundo verso, en la edición de las *Rimas* de Madrid, 1609. La hoja manuscrita estaba pegada al reverso de una lámina con un relieve en estuco coloreado, muy deteriorado, que representaba a la Sagrada Familia con Santa Isabel y San Juanito. Pero la casualidad había hecho que en el Museo existiera también una chapa metálica en la que se representaba en relieve la misma escena del estuco. Hay casualidades –¡Ay, casualidades!, que dirían los lopistas– que resultan bastante sospechosas.

Más de cuarenta años después, es Ángela Franco Mata quien vuelve a publicar el supuesto autógrafa de Lope en otro artículo ²³. Pero, ¡oh sorpresa! La hoja con el soneto se había despegado de la lámina de estuco deteriorada, y había quedado adherida a la lámina metálica, de cobre por más señas. Al parecer, el conjunto (¿cual?) había sido adquirido en 1879, a don Manuel López Miranda, por la exorbitante cantidad de 500 pesetas.

²² E. Lafuente Ferrari, «Un curioso autógrafa de Lope de Vega», en *Revista de bibliografía nacional*, V (1944), pp. 43-62.

²³ A. Franco Mata, «Un obsequio artístico-literario de Lope de Vega a doña Antonia Trillo», en *Boletín del Museo Arqueológico Nacional*, III (1985), pp. 7-13.

Entre uno y otro artículo, en la magnífica edición de las *Obras poéticas* de Lope de Vega que publicó José Manuel Blecua (I, Barcelona, Planeta, 1969), se edita, entre las «Rimas», el mencionado soneto, y en una nota de la página 102 se refiere al manuscrito del Museo Arqueológico, indicando: «Pero según me comunica ahora A. Rodríguez-Moñino, tan docto conocedor de manuscritos y autógrafos, se trata de una de las muchas falsificaciones que se hicieron en el siglo pasado».

Resumiendo las conclusiones: Nuestra opinión coincide con la de Rodríguez-Moñino indicada por Blecua. Estimamos que el supuesto soneto autógrafo es falso, apoyándonos en motivos externos e internos. En cuanto a los motivos externos, encontramos que, aunque el falsificador ha imitado algunas de las letras más características de la grafía de Lope, como *l*, *q*, *m* mayúscula, *z*, etc., el aspecto general de la escritura es totalmente diferente, las *eses* y las *eles* son desproporcionadas, los enlaces de las letras están hechos a la moderna, y las *s* intermedias no tienen nada que ver con las de Lope; por otro lado, el imitador copia una escritura de Lope más moderna, como de diez o quince años posterior a la fecha que se supondría a este manuscrito, pues en aquella época su escritura era más redonda y seguida (véase el manuscrito del primer acto de *El favor agradecido*, de 1593); y en cuanto a la firma, está claramente calcada de la del manuscrito de *La dama boba*, de 1613 (una norma básica de la grafología es que si hay dos firmas idénticas, una es falsa). También hay motivos internos, el principal de los cuales es que el segundo verso («ni más vida, Antonia, que ofreceros») contiene un metro imperfecto, pues la sinalefa de las palabras «vida Antonia» hace que el verso tenga solo diez sílabas (lo que ya advirtió Ángela Franco, quien escribió al transcribir el soneto «vida [mi] Antonia» para suplir la sílaba que faltaba), algo impensable en un poeta y amador como Lope, lo que indica claramente que es invención del falsificador; pero tampoco parece que ésta sea una versión intermedia entre la de la comedia *Los comendadores de Córdoba*, muy diferente, y la dedicada a Micaela Luján de las *Rimas*, pues ésta solo difiere de la falsificada precisamente en ese verso imperfecto que suponemos inventó el falsificador al tratar de situar el soneto en el contexto de este amor efímero de Lope. Tampoco es probable que Lope se dirigiera por su propio nombre a doña Antonia Trillo, que como sabemos fue la más aristocrática de sus amantes, sino por el ficticio de Celia, que según Millé, Entrambasaguas y McGrady²⁴, fue el que utilizó habitualmente; si cuando se dirige a cómicas como Elena Osorio o Micaela Luján utiliza los nombres de la ficción poética²⁵, no parece probable que a doña Antonia lo hiciese de forma tan directa. En cualquier caso, el fraude está muy bien urdido desde el punto de vista histórico, ya que la comedia de *Los comendadores de Córdoba*, de la que procede la primera versión del soneto, contiene alusiones a la familia Trillo.

Madrid, Museo Arqueológico Nacional, Inv. 52133.

ENTREMÉS DE LOS SORDOS.

S. XVII (finales).

Están falsificadas la suscripción con la firma de Lope (calcadas del ms. de la Biblioteca Nacional, Res. 92, *Lo que pasa en una tarde*), y la censura con la firma de Pedro de Vargas Machuca (calcadas del ms. de la Biblioteca Nacional Res. 106, *El piadoso aragonés*).

²⁴ D. McGrady, «La Celia de Lope de Vega, ¿un misterio resuelto?», en *Nueva revista de filología hispánica*, 31, 1 (1982), pp. 91-96.

²⁵ El segundo verso del soneto en la versión para Micaela Luján es «Ni más vida, Lucinda, que ofreceros», perfecto en el metro y en la alusión poética.

Se publicó en edición facsímil hecha a expensas de Archer M. Huntington (New York, 1903).

New York, Hispanic Society of America, Ms. B.2269.

MOJIGANGA DE ROJILLAS.

Suscripción y firma calcados de los de *La dama boba* (Biblioteca Nacional, Vitr. 7-5). Igualmente es falsa la censura de Tomás Gracián Dantisco (todo del siglo XIX).

A. Paz y Melia, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el Departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, Madrid, 1899 (2ª ed. Por Julián Paz Espeso, I, Madrid, 1934, núm. 3201, p. 483.

Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. Res. 130.

AUTO DE LA CONCEPCIÓN DE NUESTRA SEÑORA CONCEBIDA SIN MANCHA DE PECADO ORIGINAL.

Letra de fines del siglo XVII. La autoría de Lope es dudosa.

En el f. 15, «Loado sea el Santísimo Sacramento», y la firma de Lope, todo falsificado en el siglo XIX calcándolo del manuscrito de *La dama boba*.

M. del C. Simón Palmer, *Manuscritos dramáticos del Siglo de Oro de la Biblioteca del Instituto del Teatro de Barcelona*, Madrid, C.S.I.C., 1977 (Cuadernos bibliográficos, 34), p. 70. – C.C. García Valdés, «Auto de la *Concepción de Nuestra Señora*, de Lope de Vega», en I. Arellano, J. Cañedo (eds.), *Crítica textual y anotación filológica en obras del Siglo de Oro*, Madrid, Castalia, 1991, pp. 205-258.

Barcelona, Instituto del Teatro, Ms. Vitr. A, Est. 5 (24).